

CREANDO

Prácticas Prometedoras

Movilizando a las comunidades de fe para apoyar políticas de control del tabaco:

El caso de Indiana, creación de la "Hoosier Faith and Health Coalition"



Miembros de la Coalición Fe y Salud "Hoosier" (Hoosier Faith and Health Coalition) participan en una vigilia en la sede del gobierno estatal en memoria de los que han fallecido a causa de enfermedades relacionadas con el tabaco.



Redactores contribuyentes de NLTCN: Chandana Nandi, Jeannette Noltenius, Aida McCammon, Maria Luisa Tishner, Karla Sneegas, Patricia Sosa, Jean Leroux, Marcela Flores, Adrian Althoff, Laura Camila González, y Lais Miachon.

Publicado: Febrero de 2012

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

PROBLEMA A TRATAR

En Indiana, cada año más de 19.000 menores de edad se convierten en adictos al tabaco, de los cuales la tercera parte morirá prematuramente a causa de esta adicción. En el 2010 más de 9.700 “Hoosiers” (sobrenombre que reciben los residentes del estado de Indiana) murieron por el consumo de tabaco y miles más padecieron de graves problemas de salud causados por fumar y por el humo de segunda mano. El consumo de tabaco ha generado problemas de salud que le han costado al estado de Indiana un total de más de US\$2 mil millones por año, incluyendo más de US\$478 millones pagados por el programa Medicaid con dinero de los contribuyentes del estado.

El estado de Indiana recibe más de US\$125 millones en compensaciones cada año proveniente de las empresas tabacaleras a través del Acuerdo Transaccional Principal (conocido en inglés como The Master Settlement Agreement). La legislatura de Indiana usa estas compensaciones y otros ingresos públicos para financiar la Agencia de Prevención y Cesación de Tabaco de Indiana (Indiana Tobacco Prevention and Cessation Commission, o ITPC), una agencia que se dedica exclusivamente a este tema. La ITPC recibió \$35 millones durante su primer año, pero la legislatura viene reduciendo esta cantidad desde el inicio. En 2011, la ITPC espera recibir menos de \$10 millones. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) establecen que el presupuesto recomendado para Indiana para el control del tabaco tendría que ser de \$78.8 millones.

La ITPC ha sido muy efectiva en reducir la tasa de tabaquismo en jóvenes y adultos. No obstante, la información presentada por el Behavioral Risk Factor Surveillance System (BRFSS) indica que el 23% de los adultos y el 18% de los jóvenes que se encuentran en la escuela secundaria fuman. La ITPC ha sido efectiva en la movilización de actividades de promoción de la salud entre los jóvenes a través de VOICE, creando capacidades a nivel de los condados por medio de coaliciones, creando liderazgo en las comunidades minoritarias, colaborando con los proveedores de salud, patrocinando eventos y espacios libres de humo de tabaco, lanzando una fuerte campaña de publicidad en los medios de comunicación y proporcionando una línea de ayuda telefónica para quienes buscan dejar de fumar, entre otros servicios de cesación. Sin embargo, sin presupuesto no se podrán sostener estos avances.

A pesar de que la comunidad latina en Indiana representa tan solo el 6% de la población estatal, el Instituto Latino de Indiana (ILI), una agencia que trabaja a nivel estatal, ha sido capaz de crear liderazgo y capacidades en torno al control del tabaco en ocho condados, y se ha convertido en una organización líder en el control del tabaco a través de su fuerte colaboración con la ITPC y su compromiso con el movimiento de control del tabaco.



Miembros de la coalición HFHC se reúnen con el gobernador Mitch Daniels en la sede del gobierno de Indiana para presentarle la resolución sobre ambientes libres de humo de tabaco firmada por sus miembros.

DESCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES

Para las personas de fe, el cuerpo es un templo espiritual. Ellos tienen especial interés en reducir el uso del tabaco y los daños producidos por las enfermedades relacionadas con el tabaco, particularmente entre niños y jóvenes quienes son objeto de promociones de las industrias tabacaleras. Dado que Indiana es uno de los estados donde nuevos productos de tabaco son probados y lanzados al mercado, los activistas de fe y de salud tienen que estar atentos e involucrados para exponer estas nuevas tácticas de la industria tabacalera.

Los participantes son miembros de la Coalición de Fe y Salud “Hoosier” (Hoosier Faith and Health Coalition, o HFHC). La HFHC incluye miembros de diferentes grupos de fe: cristianos de varias denominaciones, judíos, musulmanes, y budistas, entre otros. También parte de esta coalición son miembros de la comunidad de salud pública, incluyendo entidades nacionales

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

como: Campaña para Niños Libres de Tabaco (Campaign for Tobacco-Free Kids, o TFK), Americanos Pro Derechos de los No-Fumadores (Americans For Non-Smokers' Rights), La Sociedad Americana del Cáncer (American Cancer Society), La Asociación Americana del Pulmón (American Lung Association) y La Asociación Americana del Corazón (American Heart Association). Estas entidades nacionales proveen asistencia técnica, financiamiento para las actividades de promoción y apoyo oportuno de los medios de comunicación. A nivel estatal, la HFHC incluye agencias como el Instituto Latino de Indiana (Indiana Latino Institute, o ILI), La Coalición de Salud de las Minorías (The Minority Health Coalition), La Asociación de Salud Pública de Indiana (The Indiana Public Health Association) y varias otras.

Ver: www.hoosierhealthandfaith.org

DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD INNOVADORA

Los componentes claves son:

- Construir y crear coaliciones con las comunidades de fe y con activistas en el campo de la salud.
- Ofrecer capacitación sobre cómo establecer relaciones con los legisladores estatales.
- Utilizar los medios de comunicación, llevando a cabo conferencias de prensa, redacción de artículos de opinión, etc.
- Involucrar a los miembros de las comunidades de fe y de salud en actividades de abogacía.
- Distribuir material educativo sobre el control del tabaco.
- Crear alianzas con otras organizaciones comunitarias en asuntos de interés común, tales como el combate a la violencia doméstica, para ganar apoyo de los grupos de fe.

“Debido a nuestras creencias, nosotros tenemos un interés esencial en reducir los daños del tabaco, particularmente entre los niños y jóvenes que son el blanco de promociones de las industrias tabacaleras”, dice el reverendo Dan Gangler, director de comunicaciones del área de Indiana de la Iglesia Metodista Unida y co-presidente de la Coalición de Fe y Salud “Hoosier” de Indiana (HFHC).

PLANIFICACIÓN, DESARROLLO E IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA

Este proceso comenzó a través de un acuerdo de asistencia técnica entre la Campaña para Niños Libres de Tabaco (TFK) y el ILI. El ILI es una agencia latina que trabaja a nivel estatal, dedicada a fomentar la capacidad de liderazgo en comunidades latinas para atender a las necesidades de salud y educación. El ILI recibió un presupuesto por parte de la ITPC para fomentar la capacidad de liderazgo en comunidades latinas para que ellas se comprometan en el control del tabaco. Además, para lanzar la coalición HFHC, el ILI recibió de la TFK un presupuesto mínimo para convocar a un pequeño grupo de iglesias de Indiana cuyas oficinas nacionales trabajaban en el control del tabaco. El ILI ha creado y mantenido una base de datos de esta coalición desde su inicio. Los Metodistas y los Adventistas, quienes fueron los primeros en comenzar este proceso, se reunieron e invitaron a otros grupos de fe interesados en temas de salud y control del tabaco. Miembros de programas de control de tabaco a nivel de los condados, junto a campañas que apoyan iniciativas de aire libre del humo de tabaco tales como Smoke-Free Indy e Indiana Campaign for Smoke-Free Air, se encargaron de visitar iglesias para invitar a los grupos de fe a participar en el control del tabaco mediante su colaboración en la HFHC. Durante las visitas, los líderes de las iglesias fueron exhortados a firmar una resolución que apoya tanto el control del tabaco y la salud como el financiamiento de programas que reduzcan efectivamente el uso de tabaco entre los jóvenes.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

El personal del ILI tradujo la resolución y visitó a todos los sacerdotes y pastores de grupos de fe latinos, obteniendo su apoyo. El ILI estableció una relación con organizaciones comunitarias latinas y con grupos de fe específicos a fin de que el control del tabaco llegase a ser un tema importante para ellos. Esto requirió del apoyo de iniciativas importantes para estos grupos de fe, y una vez logrado el objetivo, se procedió a educarlos sobre los peligros del tabaco.

La TFK contrató al Señor Vinnie DeMarco (ver sección de “Recursos”), un consultor de Maryland quien ayudó en el desarrollo de una estrategia para HFHC. Señor DeMarco proporcionó capacitación en cómo realizar visitas a la Cámara de Representantes y al Senado del estado y en cómo redactar comunicados de prensa sobre la importancia del control del tabaco, y también en las maneras en que las comunidades de fe podrían apoyar las siguientes iniciativas políticas:

- a) Apoyo al presupuesto de la ITPC para programas y actividades de control del tabaco.
- b) Apoyo a la ordenanza estatal de ambientes libres del humo de tabaco.
- c) Apoyo a las ordenanzas de ambientes libres del humo de tabaco en varias ciudades.
- d) Apoyo para incrementar los impuestos a los cigarrillos a nivel estatal.

El ILI creó, actualizó y mantuvo las bases de datos de todos los grupos religiosos y de salud que asistieron a las reuniones y firmaron la resolución. El ILI fue el ente organizador de las reuniones de la HFHC.

Desde el inicio, el ILI desempeñó un papel líder, coordinando reuniones, preparando las agendas, redactando las actas de las reuniones, y en cada una de éstas proporcionando capacitación y materiales. La Coalición redactó la resolución en inglés que se adjunta y el ILI hizo la traducción y adaptación al español de la misma con la colaboración de todos los miembros (ver página 8). Las resoluciones fueron basadas en datos de Indiana **pero pueden ser adoptadas o modificadas para cualquier estado**. La coalición se reúne mensualmente y recibe información de los avances sobre el control del tabaco durante todo el año.

Cada año, la Coalición organiza un desayuno o almuerzo de trabajo. Durante este evento, los miembros toman acciones tales como escribir cartas, firmar peticiones, firmar resoluciones y otras actividades de promoción. Cada año un grupo numeroso de miembros de la Coalición visita a los legisladores estatales, a veces para el Día de San Valentín, para darles a conocer acerca de la importancia de los programas de control del tabaco y otras iniciativas de política pública. Ellos han promovido el control del tabaco y han educado a los legisladores, al gobernador, a la prensa y a los miembros de los consejos municipales. Varios miembros de la HFHC han escrito artículos de opinión, enviado cartas a los editores de periódicos de circulación estatal y nacional, y llevado a cabo conferencias de prensa. Asimismo, han patrocinado anuncios de página completa en el periódico The Indianapolis Star con los nombres de los colaboradores que apoyan las políticas de control del tabaco y su financiamiento.



Primera reunión de la Hoosier Faith and Health Coalition

Las comunidades de fe y de salud están localizadas en casi todos los condados del estado, de tal modo que representan a casi todos los distritos electorales para los legisladores estatales. La fuerza de la coalición radica no sólo en su carácter religioso, sino también en su relación con la ITPC, con grupos de salud pública y con grupos que representan a las minorías por todo el estado.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

RECURSOS NECESARIOS PARA EL DESARROLLO DE PROGRAMAS EN LAS COMUNIDADES DE FE

Los recursos necesarios son:

- Miembros de las comunidades de fe.
- Una organización líder, con liderazgo fuerte y visionario, credibilidad, capacidad de convocatoria e infraestructura disponible para desarrollar agendas y proveer apoyo logístico a la coalición.
- Capacidad de crear y mantener una base de datos de todos los grupos de fe y salud que asisten a las reuniones y firman las resoluciones.
- Espacio, equipo y materiales para llevar a cabo las reuniones.
- Recursos financieros para los gastos de capacitación y consultoría, así como para los eventos anuales.
- Un consultor con experiencia en unificar metas, mensajes y agendas de las coaliciones, y que haya tenido éxito en otros estados.
- Apoyo de la agencia estatal de control del tabaco.
- Apoyo de organizaciones nacionales de abogacía, tales como la Campaña para Niños Libres de Tabaco.
- Una página web con información acerca de los esfuerzos de la coalición.
- Una lista de discusión para fomentar la participación de los miembros, tal como **“faithhealth-talk”, de la HFHC.**

HABILIDADES UTILIZADAS

El personal clave necesitará tener habilidad para el liderazgo, conocimiento de los efectos nocivos del tabaco y temas relacionados con el financiamiento de programas y políticas públicas sobre el control del tabaco, y afinidad y experiencia trabajando con comunidades de fe. Se recomienda tener dos miembros claves que puedan organizar las reuniones efectivamente y construir relaciones estrechas y productivas con los residentes de los diferentes distritos electorales. Son necesarias las destrezas de promoción y comunicación social y el conocimiento de los procesos legislativos, así como del

proceso presupuestal a nivel estatal. Asimismo, se requieren conocimientos y recursos para financiar las campañas en los medios de comunicación.



Una especialista de enlace comunitario presenta los riesgos para la salud asociados con el consumo de tabaco frente a la congregación juvenil de una iglesia local.

EVALUACIÓN

Este proyecto no fue evaluado de manera formal. No se realizaron estudios cuantitativos ni cualitativos. Cuando se inició, había una mínima participación de las comunidades de fe en Indiana en favor del control del tabaco. Seis años después, hay más de 800 grupos de fe participando en este tema, representando miles de feligreses. En los primeros años, miembros de HFHC fueron efectivos en defender los niveles de financiamiento de los programas. No obstante, los déficits del estado han obstaculizado el financiamiento, y los fondos del Acuerdo Transaccional Principal (Master Settlement Agreement, o MSA) y otros fondos han sido utilizados para financiar otros programas. La Coalición promovió la ordenanza estatal para lograr ambientes libres del humo de tabaco y varias ordenanzas locales. Más de 6.000 personas firmaron la resolución. Aunque la ordenanza a nivel estatal todavía no ha sido aprobada, en la actualidad 32 ciudades ya tienen ordenanzas similares. Los impuestos fueron incrementados dos veces: de 15 a 55.5 centavos por cajetilla en el 2003 y luego a 99.5 centavos en el 2007. Los representantes de la Coalición continúan con sus esfuerzos, ya que éstos son esenciales para el éxito del movimiento.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

SOSTENIBILIDAD DE ESTA INNOVACIÓN

Los dos elementos claves para el sostenimiento de esta actividad son: la provisión continua de apoyo a la Coalición y la participación de las comunidades de fe y salud. Es vital contar con el liderazgo de una organización comunitaria que pueda responsabilizarse por mantener los datos de la Coalición, convocar reuniones y organizar eventos. Además, tanto la comunidad de salud pública como la agencia estatal de control del tabaco deben entender el valor agregado que representa dicha coalición para el movimiento contra el tabaco. Las comunidades de fe desempeñan un papel único en la defensa de los logros progresistas, así que el mantenimiento de éstas es vital para la defensa de los logros, el mantenimiento de los niveles de financiamiento y el avance de las políticas para el control del tabaquismo.

ADAPTACIÓN POR OTRAS ORGANIZACIONES

Se presentan a continuación algunas recomendaciones que otras organizaciones podrán considerar en base a los principios y enseñanzas que se han desarrollado al implementar esta actividad en Indiana:

- Involucrar a la coalición en los programas estatales de control del tabaco y a otros grupos que trabajan en la defensa de la salud pública.
- Iniciar poco a poco con uno o dos grupos de fe para que luego éstos inviten a otros.
- Lograr la participación de todos los miembros en el desarrollo de resoluciones y la creación de la coalición.
- Llegar a las comunidades minoritarias de manera adecuada tanto cultural como lingüísticamente.
- Mantener la coalición actualizada en cuanto a los últimos temas sobre el control del tabaco y activarla con boletines informativos y alertas.
- Continuar educando a los grupos comunitarios y a los grupos de fe.
- Convocar reuniones en un lugar adecuado donde todos los miembros de la coalición puedan mantener altos niveles de entusiasmo en el trabajo de la coalición.

LOGROS DE ESTA COALICIÓN

El primer año, más de 400 grupos de fe firmaron la resolución que fue enviada a los miembros de la legislatura estatal para su consideración. El número de grupos de fe se incrementó de 400 a 800 en seis años. Cada uno de los grupos de fe puso en su resolución el número de feligreses que pertenecen a sus congregaciones. De esta manera, el número de personas representadas en cada una de las resoluciones es realmente impresionante. Hasta la fecha, hay miles de feligreses representados en la HFHC.

Los esfuerzos para la prevención del tabaco en Indiana están dando frutos y deben continuar fortaleciéndose. Los esfuerzos de la Agencia de Prevención y Cesación del Tabaco de Indiana (ITPC) y sus colaboradores locales han resultado en una disminución desde el 2000 del 42% en el consumo de cigarrillos por los estudiantes de escuela secundaria, y desde el 2001 en una disminución del 15% entre los fumadores adultos.



La comisionada estatal de salud, Judy Monroe, se dirige a los miembros de la coalición HFHC durante su desayuno anual para fortalecer el compromiso con la promoción de estilos de vida sin tabaco.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

LECCIONES APRENDIDAS

- Incluir a todos los grupos religiosos, raciales y étnicos desde el inicio del esfuerzo.
- Contar con un consultor que tenga credibilidad suficiente para mantener el impulso del esfuerzo común.
- Hacer que las comunidades de fe inviten a otras congregaciones y activen a su membresía a nivel estatal.
- Usar fechas claves como el día de San Valentín para realizar acciones de abogacía y sostener vigiliyas y otras actividades innovadoras.
- Seguir teniendo reuniones donde los miembros tengan la oportunidad en persona de alentar los esfuerzos de la Coalición y no pierdan su interés en las metas acordadas.
- Celebrar a los miembros más activos y los logros obtenidos, premiando a los líderes.
- Asegurar que la coalición siga trabajando hacia metas específicas y/o conduciendo batallas que se puedan ganar.
- Compartir el liderazgo de la Coalición para que diferentes líderes religiosos ejerzan la presidencia.
- Usar a los medios de comunicación, invitándolos a los eventos, redactando comunicados de prensa, etcétera.
- Educar a las comunidades de fe acerca de las nuevas tácticas de la industria tabacalera.
- Pedir asistencia técnica a la Campaña TFK para Niños Libres de Tabaco y/o de la organización Americanos Pro Derechos de los No-Fumadores (Americans For Non-Smokers’ Rights), si fuese necesario.

RECURSOS

Recomendamos el libro “The DeMarco Factor” por Michael Pertschuk, en el que habla sobre cómo transformar la voluntad pública en poder político.

Nótese que se han incluido los siguientes recursos en esta práctica prometedora para ser utilizados como ejemplos y ajustados de acuerdo a las necesidades específicas:

La resolución de reducción del consumo de tabaco de la Coalición de Fe y Salud “Hoosier” (ver página 8).

“Líderes de Fe Apoyan Agencia Contra el Tabaco” (artículo publicado en The Indianapolis Star, ver página 9)

“Gobernador introduce plan para una Indiana más saludable al incrementar el impuesto al cigarrillo en al menos 25 centavos por paquete” (comunicado de prensa, ver páginas 10-12)



María Luisa Tishner, Directora de Programas del ILI, presenta los peligros del consumo del tabaco frente a los feligreses de la Iglesia Metodista Vida Nueva.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

COALICIÓN DE FE Y SALUD “HOOSIER” RESOLUCIÓN DE REDUCCIÓN DEL CONSUMO DE TABACO

CONSIDERANDO QUE: Como personas de Fe, nosotros consideramos el cuerpo como un templo espiritual, y por lo tanto tenemos un interés esencial en reducir las muertes y las enfermedades producidas por el tabaco, particularmente entre niños y jóvenes que son el objetivo de las compañías tabacaleras;

CONSIDERANDO QUE: Cada año, más de 19,000 niños Hoosier se convierten en adictos al tabaco, un tercio de los cuales morirán prematuramente debido a esta adicción. Este año más de 9,500 Hoosiers morirán a causa del uso de tabaco y miles más sufrirán debido a enfermedades y problemas de salud por causa del fumar y al humo de segunda mano. Los problemas de salud causados por el fumar le cuestan a Indiana un total de más de \$1.6 billones cada año, incluyendo más de \$380 millones pagados por el programa estatal Medicaid con dinero pagado de los impuestos;

CONSIDERANDO QUE: Centers for Disease Control & Prevention (Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades) de los Estados Unidos y otros expertos, han establecido que al financiar totalmente los programas estatales de prevención de tabaco, aumentando los impuestos al tabaco, y prohibiendo fumar en los lugares de trabajo, incluyendo restaurantes y bares, substancialmente disminuye el fumar y el uso de otros productos de tabaco, particularmente entre niños, reduciendo de este modo el costo de los daños provocados por el tabaco;

CONSIDERANDO QUE: Los esfuerzos de prevención de tabaco en Indiana están funcionando, deben continuar y fortalecerse. Los esfuerzos del programa Indiana Tobacco Prevention and Cessation (ITPC) y sus muchas agencias asociadas han resultado en una disminución del 32% en el uso de tabaco en las escuelas secundarias de Indiana desde el año 2000 y una disminución del 10% entre los adultos desde el 2002;

CONSIDERANDO QUE: El estado de Indiana recibe más de \$ 125 millones anualmente en pagos por el acuerdo con las compañías tabacaleras, y la Legislatura de Indiana usa este dinero y otros recursos para financiar la ITPC a razón de \$16.2 millones anuales, que es exactamente la mitad de los fondos disponibles hace algunos años atrás; siendo así:

SE RESUELVE QUE: Los firmantes de este documento apoyan medidas de políticas públicas comprensivas y efectivas para prevenir y reducir el consumo de tabaco en el estado, particularmente entre los niños, incluyendo: 1.Recursos para los programas de prevención y cesación del estado de Indiana llevados a cabo por la ITPC, con un mínimo de \$78.8 millones anuales, que es el nivel recomendado por los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention); 2.Incrementar significativamente el impuesto al tabaco en Indiana, ayudando así a su control, y usar esos recursos para financiar los programas de prevención y otros importantes programas de salud; 3.Asegurar que todos los lugares de trabajo a través del estado de Indiana sean completamente libres del humo todo el tiempo, incluyendo restaurantes, bares y casinos.

Por medio de esta firma, el _____ (nombre de la congregación) de _____ (Ciudad), confirma su apoyo para cada una de las metas arriba mencionadas y se une a la Hoosier Faith & Health Coalition y al Indiana Campaign for Smokefree Air, y por medio de la presente solicitamos a los miembros de la Asamblea General de Indiana, a considerar una acción efectiva, para promover y alcanzar a la brevedad posible las metas arriba mencionadas. La persona que firma también autoriza a la Hoosier Faith & Health Coalition a usar esta Resolución ya firmada para promover las metas arriba mencionadas.

Nombre de la Organización: _____ # de Miembros: _____

Título: Mr./Mrs./Ms./Dr./Otro: _____ Persona Contacto (imprima): _____

Dirección/Ciudad/Estado/Código Postal: _____

Teléfono, Fax, E-mail: _____

Firma Autorizada: _____ Fecha: _____

Por Favor Imprima su Nombre: _____ Título: _____

Por favor envíe este formulario al Hoosier Faith and Health Coalition, c/o María Luisa Tishner 445 N. Pennsylvania Ave. Suite 800, Indianapolis, IN 46204 Fax: (317) 472-1056 Tel: (317) 472-1055. ¡Muchas Gracias!

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

Líderes de fe apoyan agencia contra el tabaco

Por la redacción de The Indianapolis Star.

25 de Abril, 2011 CT

Como líderes de fe, estamos extremadamente decepcionados por lo que la Comisión de Asignaciones Presupuestales del Senado propone para la Agencia de Prevención y Cesación del Tabaco del estado de Indiana (ITPC).

En primer lugar, la Comisión está recomendando un presupuesto de US\$5 millones para la ITPC, lo cual representa un recorte de más de US\$4 millones en relación al presupuesto propuesto por el gobernador, y apenas la mitad de lo que la ITPC actualmente recibe.

En segundo lugar, la propuesta sostiene que la ITPC sea absorbida por el Departamento de Salud del estado, poniendo fin a su estatus como agencia independiente. Todas estas acciones se realizaron sin convocar a ninguna audiencia pública. La decisión de convertir a la Agencia de Prevención y Cesación del Tabaco en blanco de ataques, pese a los grandes éxitos que ha tenido en sus diez años de existencia, sigue siendo un misterio.

Esta acción es inaceptable para nosotros en las comunidades de fe que apoyamos los esfuerzos de la ITPC a nivel estatal para reducir el consumo de tabaco en Indiana. Por más de cinco años hemos intentado, sin éxito, lograr la aprobación de una ley integral de ambientes de trabajo libres del humo de tabaco para prevenir más muertes. Las empresas tabacaleras son implacables en su deseo de lucrarse de millones de dólares a costo de las vidas de más de 10.000 residentes de Indiana por año y de más de US\$2 mil millones en servicios de salud relacionados con el tabaco.

No obstante, la Comisión Senatorial de Políticas Públicas se negó a considerar cualquier enmienda para fortalecer el proyecto de ley y correctamente rechazó una versión disminuida y carente de fuerza. Ahora, vemos un intento de último minuto para desfinanciar e incapacitar a una de las pocas agencias estatales que ha realizado una diferencia documentada en términos de mejorar la salud pública y reducir los costos de los servicios de salud. La propuesta del Senado no busca equilibrar el presupuesto, ya que los recursos para el ITCP no provienen de los contribuyentes, sino del fondo establecido a través del acuerdo sobre el tabaco de los años 90, del cual el estado de Indiana recibe US\$125 millones al año.

La propuesta del Senado no solamente deja con escasa financiación a los esfuerzos de prevención del tabaco, sino que los retrasa indefinidamente por medio de la disolución de su junta ejecutiva independiente, voluntaria, y experta. En lugar de contar con una junta independiente para trazar el camino a futuro de este exitoso programa, los miembros del comité proponen una solución burocrática que llevaría al programa de prevención de tabaco al fracaso.

Tal fracaso significaría un retroceso en el progreso de Indiana de los últimos 10 años en cuanto a la prevención del tabaco y causaría un impacto negativo en la salud de los residentes del estado. Esta maniobra tiene el fin de eliminar los esfuerzos de una batalla efectiva contra el azote del tabaco en Indiana, por lo tanto es inaceptable.

Pedimos a los miembros de la Asamblea General que reversen la propuesta de este comité y retomen el presupuesto del gobernador Mitch Daniels, a saber: un presupuesto de US\$9.23 millones para que la ITPC sea independiente y basado en la investigación. La ITPC ha trabajado exitosamente con los voluntarios de fe y de salud y con otros líderes y miembros de la comunidad a lo largo del estado, para combatir el uso de tabaco en Indiana. Su importante labor debe continuar.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”



Gobernador introduce plan para una Indiana más saludable al incrementar el impuesto al cigarrillo en al menos 25 centavos por paquete.

INDIANÁPOLIS- El Gobernador Mitch Daniels propuso el 17 de noviembre un simple pero innovador plan de salud que proporcionaría cobertura de seguro médico a más de 100.000 residentes del estado, reduciría los índices de tabaquismo - especialmente entre los niños - y vacunaría a más niños en Indiana. Las iniciativas de salud serían financiadas por un incremento al impuesto a los cigarrillos en el estado.

Varias organizaciones ya han manifestado su apoyo al plan, incluyendo la Asociación Médica del Estado de Indiana, La Coalición de Salud de las Minorías (The Minority Health Coalition), los hospitales metodistas de Gary y Merrillville, Clarian Health, la junta directiva de la Agencia de Prevención y Cesación del Tabaco de Indiana (ITPC) y la Coalición de Fe y Salud “Hoosier”, donde más de 70 congregaciones metodistas unidas participan para eliminar al tabaco de Indiana. El Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos, Michael Leavitt, también aplaudió la idea del gobernador.

El plan del gobernador para una Indiana más saludable daría lugar a:

- La protección de los niños contra el peligro del consumo del tabaco y otras enfermedades.
- El cuidado preventivo de la salud para más residentes.
- Mayor tranquilidad para miles de residentes quienes carecen de seguro médico.
- La responsabilidad personal en la toma de decisiones para el cuidado de la salud.

“Indiana no puede ser un estado saludable al tener la segunda tasa más alta de consumo de cigarrillos del país, y no podemos bajar nuestras tasas de consumo cuando vendemos uno de los cigarrillos más baratos en América”, dijo Daniels.

Específicamente, el gobernador ha propuesto un plan para:

- Iniciar una campaña agresiva para la cesación y reducción del consumo de tabaco, dirigida especialmente a reducir el número de jóvenes que fuman. El plan proporcionaría anualmente US\$24 millones más al fondo fiduciario de la ITPC para programas locales de reducción y cesación del consumo de tabaco. Este monto, más el presupuesto actual de US\$ 1 millones, subiría la financiación a la ITPC al nivel recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC).

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

- Asegurar que los niños estén totalmente vacunados a los 2 años de edad con US\$ 11 millones para expandir el acceso a la vacunación.
- Establecer un programa que ofrezca seguro médico a 100.000 o más residentes de bajos ingresos.

Financiado por incremento al impuesto al cigarrillo

El plan sería financiado por un incremento al impuesto estatal al cigarrillo – el cual actualmente es de 55 centavos por paquete, la trigésima sexta (36) tasa más baja del país- y varios recursos federales. El gobernador sugiere un incremento de al menos 25 centavos, pero le pedirá a la legislatura que determine la cantidad precisa. El número de personas no aseguradas que podrían recibir cobertura se incrementaría dependiendo del tamaño del aumento al impuesto al cigarrillo. Con un aumento de 25 centavos, se estima que 120.000 personas más recibirían cobertura. Con un aumento de 50 centavos, cerca de 200.000 la podrían recibir.

“Nosotros hemos equilibrado ya el presupuesto a través de recortes de gastos, y sin incrementar los impuestos. Esto continuará siendo nuestro enfoque”, dijo Daniels. “Cualquier nuevo ingreso recaudado debe ser utilizado para promover la salud de los residentes del estado, y no para otro propósito”.

Las tres partes del plan de cobertura de seguro médico del gobernador, ayudarían a los residentes que no pueden pagar la cobertura de seguro médico. El plan estaría disponible para aquellos que ganen menos del 200 por ciento del nivel federal de pobreza y que no tienen seguro de salud patrocinado por su empleador.

“Cada día, residentes en todo el estado están preocupados acerca de cómo un evento de salud, para el cual no se encuentran preparados, podría tornar sus vidas boca abajo”, dijo Daniels. “Este plan es un comienzo para darles protección y tranquilidad a más personas, y al mismo tiempo fomentar más responsabilidad para la toma de buenas decisiones.”

Se estima que el 14.3 por ciento de la población de Indiana, más de 550.000 individuos, actualmente no tiene seguro médico, según estadísticas de la Oficina de Censo.

De donde vendrá el dinero

Para proporcionar cobertura a 120.000 residentes, el costo total sería de US\$480 millones y se pagaría con los siguientes fondos: US\$ 95 millones de los ingresos de los impuestos al cigarrillo, US\$ 80 millones de contribuciones individuales, US\$ 50 millones del programa para la actividad hospitalaria desproporcionada (DSH por sus siglas en inglés) y US\$ 225 millones en fondos esperados del gobierno federal.

Si el costo de cigarrillos se incrementara en 50 centavos por paquete, podría proporcionar cobertura a cerca de 200.000 personas empleando US\$ 172 millones de los ingresos recibidos por impuestos al cigarrillo, US\$132 millones de contribuciones individuales, US\$ 50 millones del programa DSH y US\$ 446 millones en fondos esperados del gobierno federal.

Si el plan recibe la aprobación de la Asamblea General, la fecha propuesta para su entrada en vigor sería el primero de enero de 2008.

MOVILIZANDO A LAS COMUNIDADES DE FE PARA APOYAR POLÍTICAS DE CONTROL DEL TABACO:

El caso de Indiana, la creación de la “Hoosier Faith and Health Coalition”

Daniels anunció que este plan sería presentado al Senado del estado por la senadora Patricia Miller de Indianápolis. Ella es miembro de la Iglesia Metodista Unida Old Bethel.

Hoosier Faith and Health Coalition

Más de 70 congregaciones de la iglesia metodista a nivel nacional ya se han unido a la petición de la Coalición de Fe y Salud “Hoosier” para aumentar en 50 centavos el impuesto al cigarrillo, proveer financiamiento integral para la ITPC y apoyar las ordenanzas locales que prohíben fumar en los lugares de trabajo, tales como restaurantes.

En junio de este año la reunión de la Conferencia del Norte de Indiana, en la ciudad de Lafayette, aprobó la resolución de la HFHC pero al mismo tiempo eliminó el incremento al impuesto al cigarrillo.

La coalición HFHC tiene más de 400 congregaciones participantes, incluyendo grupos de fe cristianos, judíos y musulmanes, y probablemente presionará para lograr un dólar de aumento al impuesto a los cigarrillos. Cuanto más alto el impuesto, más residentes de bajos ingresos se beneficiarán.

Una copia de la resolución de la Coalición de Fe y Salud “Hoosier” para ser firmada por su congregación está disponible en el sitio web de la Campaña para los Niños Libres de Tabaco (TFC):

<http://www.tobaccofreekids.org/campaign/faith/resolutions/IN.pdf>

Se invita a los líderes de las comunidades de fe, pastores y laicos, a un programa complementario, Your Faith for Healthy Kids (“Demuestra Tu Fe para la Salud de los Niños”) con un almuerzo el miércoles día 24 de enero a partir del mediodía en la iglesia Christ Church Cathedral localizada en Monument Circle en Indianápolis. Espacio limitado.

Para reservaciones llamar al 317-472-1055.

Latinos Saludables Sin Tabaco, o NLTCN por sus siglas en inglés (www.latinotobaccocontrol.org), es un sistema de información y de apoyo para expertos y activistas que trabajan en el control del tabaco y en la erradicación de las disparidades de salud, y buscan ser más eficaces en lograr cambios de políticas y de normas sociales sobre el control del tabaco mediante el intercambio de información y enlaces personales e institucionales.

La NLTCN es miembro de la red National Tobacco Prevention Networks (www.tobaccopreventionsnetworks.org).

Esta publicación ha sido apoyada por el acuerdo cooperativo número U58/DP001515 de los CDC. El contenido de esta publicación es responsabilidad exclusiva de los autores y no refleja necesariamente las opiniones oficiales de los CDC.

Contacto:

Hoosier Faith and Health Coalition-
Coalición de Fe y Salud "Hoosier"
c/o Rev. Dan Gangler y Melissa Lewis
445 N. Pennsylvania Ave., Suite 800
Indianapolis, IN 46204
Teléfono: (317) 472-1055
Fax: (317) 472-1056

www.indianalatinos.com

Listserv: faithhealth-talk@smokefree.net

www.hoosierfaithandhealthcoalition.org